

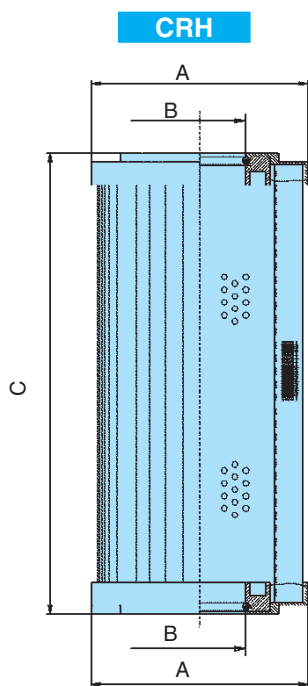
# HYDRO DRY

## WATER REMOVAL ELEMENTS

„HYDRO – DRY“ ELEMENTE UM WASSER AUS ÖL ZU FILTERN

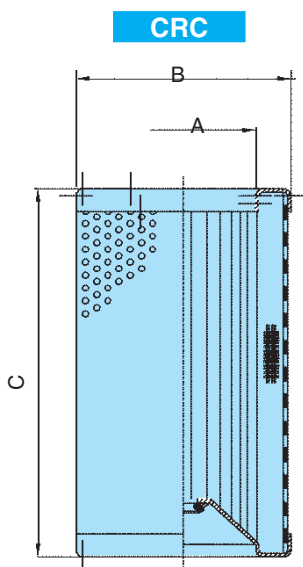
ФИЛЬТРУЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ-ВЛАГОПОГЛОТИТЕЛИ

PER RIMUOVERE L'ACQUA DALL'OLIO



Element	Water retention capacity (ml) with oil 30 cSt	Water retention capacity (ml) with oil 98 cSt	Recommended max flow rate (l/min)	A	B	C
Фильтрующий элемент	Влагоудерживающая способность (мл) при вязкости масла 30 cSt	Влагоудерживающая способность (мл) при вязкости масла 98 cSt	Макс. рекомендованный расход (л/мин)			
CRH025WR1	60	45	8	70	34	130
CRH070WR1	240	170	20	99	51	211
CRH150WR1	500	350	35	130	74	251
CRH250WR1	1000	750	90	130	74/85	500

- Hydro-dry elements, CRH series  
Fit the MRH series filter housings.
- Elemente hydro - dry der Serie CRH  
können in Gehäusen der Serie MRH verwendet werden
- Фильтрующие элементы-влагопоглотители - серия CRH  
Подходят к корпусу фильтра MRH.
- Elementi hydro-dry serie CRH  
Si possono utilizzare nei filtri della serie MRH.



Element	Water retention capacity (ml) with oil 30 cSt	Water retention capacity (ml) with oil 98 cSt	Recommended max flow rate (l/min)	A	B	C
Фильтрующий элемент	Влагоудерживающая способность (мл) при вязкости масла 30 cSt	Влагоудерживающая способность (мл) при вязкости масла 98 cSt	Макс. рекомендованный расход (л/мин)			
CRC240WR1	600	440	60	72	106	465
CRC340WR1	800	580	80	92	126	480

- Hydro-dry elements, CRC series  
Fit the ROL series filter housings and the GTC filtration unit.
- Elemente hydro - dry der Serie CRC  
können in Gehäusen der Serie ROL und der mobilen Einheit GTC verwendet werden
- Фильтрующие элементы-влагопоглотители - серия CRC  
Подходят к корпусу фильтра ROL и для фильтрующей установке GTC
- Elementi hydro-dry serie CRC  
Si possono utilizzare nei filtri della serie ROL e nelle unità di filtrazione GTC.

## **GB** Water removal elements - Hydro Dry series -

### **DESCRIPTION:**

- . The hydro-dry filter elements remove up to 80% of the free water present in the oil.
- . The hydro-dry elements use the WR filter media, working by absorption and ensuring a high water retention capacity.
- . To get the maximum water removal efficiency the hydro-dry elements must be used at constant flow rate and low and constant pressure, i.e. the ideal use is in a off-line filter or in a filtration trolley.
- . The hydro-dry elements remove also the solid contamination ( $\beta_{10} > 2$ ), but we recommend that the main part of solid contamination is removed upstream by a dedicated return filter.
- . The hydro-dry elements are available in standard dimensions, to fit standard filter housings.
- . A clogging indicator set at 1,3 bar (130 kPa) on the filter housing is recommended for proper replacement of the clogged element.

## **D** „hydro – dry“ Elemente um Wasser aus Öl zu filtern - Hydro Dry Serie -

### **KURZBESCHREIBUNG:**

- . die Elemente der Serie hydro - dry filtern bis zu 80 % des gelösten, freien Wassers das im Öl vorhanden ist heraus
- . bei den Elementen der Serie hydro - dry wird das Filtermaterial WR verwendet, dieses arbeitet absorbierend und bietet eine herausragende Wasserrückhaltung
- . um die maximale Effizienz der Wasserrückhaltung zu gewährleisten, sollten die Elemente der Serie hydro - dry bei konstanten Durchflussmengen und bei niedrigen und konstanten Drücken eingesetzt werden. Der ideale Einsatz bietet sich in Off- line Filtern oder in einer mobilen Filtereinheit an.
- . die Elemente der Serie hydro - dry filtern auch feste Schmutzpartikel aus ( $\beta_{10}>2$ ), jedoch sollte für die hauptsächliche Funktion der Ausfilterung von festen Schmutzteilchen ein spezieller Rücklaufilter eingesetzt werden
- . die Elemente der Serie hydro - dry sind in Standard Abmessungen erhältlich, so dass diese in Standard Filtergehäusen eingesetzt werden können
- . Wir empfehlen die Verwendung eines Verschmutzungsanzeigers, auf 1,3 bar (130 kPa) tarierter, um ein rechtzeitiges Austauschen des benutzten Element zu gewährleisten

## **RUS** Фильтрующие элементы-влагопоглотители - серия Hydro Dry -

### **ОПИСАНИЕ:**

- Фильтрующие элементы-влагопоглотители удаляют до 80% несвязанной воды, содержащейся в масле.
- Фильтрующие элементы-влагопоглотители изготавливаются из материала WR, который впитывает воду, и способен удерживать большое количество воды.
- Чтобы обеспечить максимально эффективное удаление воды, фильтрующие элементы-влагопоглотители необходимо применять при постоянном расходе и низком постоянном давлении. Идеальные условия их применения обеспечиваются в автономном фильтре или в составе передвижной фильтрационной установки.
- Фильтрующие элементы-влагопоглотители также удаляют твердые загрязняющие частицы ( $\beta_{10} > 2$ ), однако мы рекомендуем для удаления большинства твердых загрязняющих частиц устанавливать до влагопоглотителя специальный сливной фильтр.
- Фильтрующие элементы-влагопоглотители имеют стандартные размеры, чтобы их можно было устанавливать в стандартные стаканы.
- Чтобы обеспечить своевременную замену фильтроэлемента, рекомендуется устанавливать индикатор загрязненности на давление 130 кПа (1.3 бар).

## **I** Per rimuovere l'acqua dall'olio - serie Hydro Dry -

### **DESCRIZIONE:**

- . Gli elementi filtranti hydro-dry rimuovono fino all'80% dell'acqua libera presente nell'olio.
- . Gli elementi hydro-dry utilizzano il setto filtrante WR, che lavora per assorbimento e assicura una elevata capacità di ritenzione dell'acqua.
- . Per ottenere la massima efficienza nella rimozione dell'acqua, gli elementi hydro-dry devono essere utilizzati con portata costante e a pressione bassa e costante, quindi l'utilizzo ideale è in filtri off-line o in unità di filtrazione.
- . Gli elementi hydro-dry rimuovono anche le particelle solide ( $\beta_{10} > 2$ ), ma raccomandiamo che la funzione principale di rimozione della contaminazione solida venga svolta precedentemente da un filtro sul ritorno apposito.
- . Gli elementi hydro-dry sono disponibili in dimensioni standard, così da poter essere utilizzati su corpi filtro standard.
- . Raccomandiamo l'adozione sul filtro di un indicatore di intasamento tarato a 1,3 bar (130 kPa) per provvedere ad una tempestiva sostituzione dell'elemento intasato.